

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
 Robert Bosch út 2
 3000 HATVAN
 HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

10) Your sign
 11) Your Order No. **550004530501**
 Date **05.04.2022**

19) Shipping type
 truck collect. load

25) Dispatch Address

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer **1000911829** 5) Supplier No. **0091024089**
 LNR **UJ** Packb. **UJ** LKZ **UJ** Z abs **UJ** Sov **UJ** KZA **UJ**

Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

15) additional data customer
 17) Dispatch place **chub**

20) Incoterms 2010
 Free Carrier
 21) Packing type **8 PAL**

Destination

3) **Delivery note no**

2) Receiver note

4) Dispatchdate **25.01.2023**

1240977

Page 1

6) Freight
 Free Unfrank
 7) Delivery
 Waggon Fr. Gut
 Express Post
 Carrier Vehic. foreign Vehic. own
 14) Our Order-No. **25330241**

22) Dispatch sign
 23) Total weight kg
 gross **896,9** net **510,1**

26) Receipt-/unload-point
14249

40) Receiver notes
 Qty.(ts) +/- Notes

29) Description of delivery

27) Pos 28) Bosch-Order-No. Index Partnumber customer

1 0260.001.077 V03 2510261401

Control Unit; ATCU-2-9.4

30) Quantity
512

110333100

5012441066

31 GEN 2023

KUENNE+WAGEL s.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: **512**

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballo: **NO**

Data controllo: **31/01/23**

Firma

KUENNE+WAGEL s.r.l.
 Via dei Ciclamini, s.n.c. - 70026 Modugno (BA)

"ricevuto con riserva di
 verificare su qualità e quantità"

Rotation Receiver notes

42) Entry notes

43) Quantity check

44) Quality check/Testreport

45) Receiver

46) Invoice check

Date Name bzw Nr



N19240077

BVE13384

1) Sender/Supplier Robert Bosch Elektronika Kft. CHub Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary Tel: +36 (37) 549549		2) Supplier-no. 0091024089		3) Shipping order-no. Sender VAT-ID HU26951542		4) No. sender at the shipping carrier	
5) Loading point				TRANSPORT ORDER			
8) Transportnumber 18199899		6) Date 25.01.2023		7) Relations-no.		9) shipping carrier 10) Carrier-no. 133638 Schweitzer GmbH & Co. Carl-Benz-Str. 23 DE 71634 LUDWIGSBURG	
11) Recipient Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		12) Customer-no. 1000911829		13) Bordereau-/Cargo list no.			
14) Delivery-/unloading point Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA) 14249/14249/14249/14249				15) Sendemote for the shipping carrier:			
18) Reference and no delivery note no.		19) Number		20) Packaging		21) SH	
22) Contents		23) Load carr. weight kg		24) Gross weight kg		16) Arrive-date 17) Arrive-time	
1240969 HH9899	10	Pallets	1	0260001077V03UJ 2510261401	AE	120	1121,0
1240977 HH9899	8	Pallets	1	0260001077V03UJ 2510261401	AE	96	896,8
1240980 HH9899	10	Pallets	1	0260001079V03UJ 2510261631	AE	120	1140,0
1240981 HH9899	9	Pallets	1	0260001079V03UJ 2510261631	AE	108	1026,0
1240985 HH9899	10	Pallets	1	0260001080V03UJ 2510266920	AE	120	1122,0
25) Sum		26) Volume in cdm		Next Page		Sum	
27)		28)		29) hazardous freight classification			
30) hazardous freight name				31) Prepayment of charges Free Carrier HATVAN			
32) Worth of goods for insurance		33) Transportinsurance to cover by carrier with		34) Sender-cash on delivery		35) Enclosures	
36) Order-no. Customer 550004530501		37) Account assignment		38) Means of transport no			
39) Lorry reg.		40) Dispatch type truck collect load		41) Accounting-key			
42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in proper condition received		Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)		Company stamp/signature. 31 GEN 2023			
43) Takeover-confirmation from the driver: get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.		44) The transport contains		Euro-flat-pal.(FP) Euro-flat-pal.(FP)			
Date		Time		Signature		Euro-Grate-pal.(GP) Euro-Grate-pal.(GP)	
45) Place of trial is Stuttgart. German law arranged by agreement.				46) for Receiver			

2) Supplier-no.



V0091024089

8) Transportnumber



2518199899

10) Carrier-no.



0000133638

13) Bordereau-/Cargo list no.

1) Sender/Supplier Robert Bosch Elektronika Kft. cHub Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary Tel: +36 (37) 549549		2) Supplier-no. 0091024089		3) Shipping order-no. HU26951542 Sender VAT-ID Receiver VAT-ID		4) No. sender at the shipping carrier	
5) Loading point				TRANSPORT ORDER			
8) Transportnumber 18199899		11) Recipient Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		12) Customer-no. 1000911829		6) Date 25.01.2023 7) Relations-no.	
14) Delivery-/unloading point Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA) 14249/14249/14249				9) shipping carrier Schweitzer GmbH & Co. Carl-Benz-Str. 23 DE 71634 LUDWIGSBURG		10) Carrier-no. 133638	
13) Bordereau-/Cargo list no.				15) Sendemote for the shipping carrier.			
18) Reference and no delivery note no.		19) Number		20) Packaging		21) SH	
1240987 HH9899		2		Pallets		1	
1240989 HH9899		10		Pallets		3	
1240991 HH9899		9		Pallets		3	
		392		Empt.customer or name		empties RB	
		392		Plastic Container		6000439356	
		392		Inject. molded container		6000134169	
				Blister-Forming Part		6000439355	
25) Sum		26) Volume in cdm		Next Page		Sum	
23) Load carr. weight kg		24) Gross weight kg		27)		28)	
24		224,4					
120		1175,0					
108		1057,5					
29) hazardous freight classification							
30) hazardous freight name							
31) Prepayment of charges Free Carrier HATVAN		32) Worth of goods for insurance		33) Transportinsurance to cover by carrier with		34) Sender-cash on delivery	
35) Enclosures				36) Order-no. Customer 550004530501			
				37) Account assignment			
				38) Means of transport no			
				39) Lorry reg.			
				40) Dispatch type Via dei Ciclamini, spr - 70026 Modugno (BA)			
				41) Accounting key			
				42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition recieved 31 GEN 2023			
43) Takeover-confirmation from the driver: get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.				Company stamp/signature "Ricevuto con riserva di"			
				44) The transport contains 1 piece of changed			
				Euro-flat-pal.(FP)		Euro-flat-pal.(FP)	
Date				Time		Signature	
				Euro-Grate-pal.(GP)		Euro-Grate-pal.(GP)	
45) Place of trial is Stuttgart. German law arranged by agreement.						46) for Receiver	

2) Supplier-no.



V0091024089

8) Transportnumber



2518199899

10) Carrier-no.



0000133638

13) Bordereau-/Cargo list no.

1) Sender/Supplier Robert Bosch Elektronika Kft. cHub Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary Tel: +36 (37) 549549		2) Supplier-no. 0091024089		3) Shipping order-no. Sender VAT-ID HU26951542 Receiver VAT-ID 4) No. sender at the shipping carrier		
5) Loading point		8) Transportnumber 18199899		TRANSPORT ORDER		
11) Recipient Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		12) Customer-no. 1000911829		6) Date 25.01.2023 7) Relations-no.		
14) Delivery-/unloading point Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)				9) shipping carrier Schweitzer GmbH & Co. Carl-Benz-Str. 23 DE 71634 LUDWIGSBURG		
				10) Carrier-no. 133638		
				13) Bordereau-/Cargo list no.		
				15) Sendemote for the shipping carrier:		
				16) Arrive-date		
				17) Arrive-time		
18) Reference and no delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SH	22) Contents	23) Load carr. weight kg	24) Gross weight kg
	68	Plastic durable pallet		Next page 2		
	49	Pallet Cover				
	190	Inject. molded container				
	190	Blister mould		542X360X10		
	19	Pallet Cover		800X600X50		
				Freight duty weight: 7762,4		
25) Sum		68 26) Volume in cdm		Sum		27) 816 28) 7762,7
29) hazardous freight classification						
30) hazardous freight name						
31) Prepayment of charges Free Carrier HATVAN		32) Worth of goods for insurance		33) Transportinsurance to cover by carrier with		34) Sender-cash on delivery
35) Enclosures				36) Order-no. Customer 550004530501		
				37) Account assignment		
				38) Means of transport no		
				39) Lorry reg.		
				40) Dispatch type truck collect, load		
				41) Accounting-key		
				42) Acknowledgment of receipt for goods mentioned transport complete and in a proper condition received Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)		
43) Takeover-confirmation from the driver: get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.				Company stamp/signature. 31 GEN 2023		
				44) The transport contains "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		
				Euro-flat-pal.(FP) Euro-flat-pal.(FP)		
				Euro-Grate-pal.(GP) Euro-Grate-pal.(GP)		
45) Place of trial is Stuttgart. German law arranged by agreement.						46) for Receiver

2) Supplier-no.



V0091024089

8) Transportnumber



2518199899

10) Carrier-no.



0800133638

13) Bordereau-/Cargo list no.

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22.
1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó köli ki saját felelősségére.

Veszélyes árukra az esetleges bizonylatokon kívül a rovat utolsó sorába
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on
bálandó az osztály, a szám és adott esetben a betű.
the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.
Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der
letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der
Buchstabe.

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY				NEMZETKOZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra előtérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)											
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY				16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 ; RO 18517892 Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMANIA PETRIŢA MARIUŢA </div>											
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort Modugno (BA) ország / country / Land ITALY				17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) OFU											
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 20230125				18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer											
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP1089359															
6 Jel és szám Marks and Nos Kenzeichen und Nummern		7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke		8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung		9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes		10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer		11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg		12 Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³			
68		PAL		CMR		KFZ MÉR		R		7,762.000					
Osztály Class		Szám Number		Betű Letter		Klasse, Ziffer, Buchstabe		ADR		7,762.000					
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom				Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung		Átvevő Consignee Empfänger			
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung				15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen Bérmentve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei x				20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen KUEHNLE-NAGEL S.R.L. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)							
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Hatvan am on 20230125				22 A feladó aláírása és bélyege Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan VAT: HU11672953				23 A fuvarozó aláírása és bélyege Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 ; RO 18517892 Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMANIA				24 Az áru átvételének dátuma Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am 31 GEN 2023 Az átvevő aláírása és bélyege Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers KUEHNLE-NAGEL S.R.L. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)			
25 Jármű Fahrzeug		Rendszám Registration number Kennzeichen		Raksúly Useful load Nutzlast		AB35CYK		AB92CYK		veritica su qualità e quantità					